Fundado en 1881 Medalla de Oro de Asturias

Asturias

REVISTA SOCIOCULTURAL
DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID
Inscrita en el Registro de Empresas periodísticas y de la Propiedad Industrial
Edita e imprime: CENTRO ASTURIANO DE MADRID ©
D.L. M-5971-1986. ISSN (versión impresa): 2254-7614. ISSN (versión electrónica): 2255-1786

NOVIEMBRE 2026 **Nº 707**

V Congreso Mundial de Asturianía

Una delegación del Centro Asturiano de Madrid estuvo presente en el V Congreso Mundial de Asturianía, celebrado en Buenos Aires los días 7 y 8 de octubre

SUMARIO

- EDITORIAL
- PANORAMA SOCIOCULTURAL
  Con nombre propio
-ACTIVIDADES
  Programa Sociocultural NOVIEMBRE
- MEMORÁNDUM SEPTIEMBRE
- MISCELÁNEA
- ESTABLECIMIENTOS ASTURIANOS

Principado de Asturias

El Gobierno del Principado de Asturias subvenciona parte de los actos asturianistas que organiza este Centro Asturiano de Madrid

EDIFICIO ASTURIAS

c/ Farmacia, 2
28004 Madrid

Oficinas
91 532 82 81 / 91 532 82 45

WhatsApp
660 135 870

Conserjería
91 531 32 77

Correos electrónicos
info@centroasturianomadrid.es
cristina@centroasturianomadrid.es
yilmar@centroasturianomadrid.es

Restaurante Casa Hortensia
91 539 00 90

QUINTA "ASTURIAS"

Carretera de Extremadura, Km. 25,100
Camino de la Zarzuela, Km. 2
28670 Villaviciosa de Odón

Oficina Quinta
91 647 01 94

Móvil
690 648 171

Correo electrónico
quintaasturias@centroasturianomadrid.es

Restaurante (Reservas)
638 58 49 39

Web | www.centroasturianomadrid.es

Comité de redacción Revista "Asturias":
Director Valentín Martínez-Otero Pérez, *Subdirector* Andrés Menéndez Pérez, *Secretaria de redacción* Cristina Moret Valdivieso y Yilmar Medina. Colabora; Almudena Menéndez Suárez

Publicidad

Unicaja

Juntos
hacia delante

alsa

Abono Único
Viajes ilimitados
30 días

Joven 30€ | Adulto 60€

De **puente a puente**.
¡Sigue viajando!

¡Más y mejor!
Transporte público
Financiado por el Gobierno de España

EDITORIAL

Queridos socios:

Con la llegada de noviembre, os damos la bienvenida a un nuevo número de la Revista *Asturias*, que recoge la programación sociocultural del mes y las principales novedades de la Casa.

Uno de los acontecimientos recientes más destacados ha sido la celebración del *V Congreso Mundial de Asturianía*, en Buenos Aires, un encuentro que reunió a cerca de un centenar de delegados de 35 Centros Asturianos o Casas de Asturias de América y Europa, y que ha permitido estrechar los vínculos entre Asturias y las comunidades asturianas del exterior. El Centro Asturiano de Madrid estuvo representado por Pilar Riesco, Pablo Cavero y Valentín Martínez-Otero. Nuestra participación incluyó la coordinación y defensa de diversas propuestas encaminadas a fortalecer la colaboración entre los Centros/Casas, favorecer el relevo generacional y mantener viva la identidad asturiana más allá de nuestras fronteras. Ha sido una experiencia enriquecedora, que reafirma el valor de la unión y el trabajo compartido.

En el marco de la celebración del *Día de la Hispanidad,* nuestro Centro tuvo también el honor de recibir al embajador de Uruguay en España, en un acto que contribuyó a estrechar los lazos de amistad y entendimiento entre ambos países. Un jornada que mostró la vocación cultural e iberoamericana de nuestra Casa y su voluntad de mantener vivos los vínculos históricos, sociales y humanos que nos unen a ambas orillas del Atlántico.

Noviembre nos invita también a disfrutar de una de las celebraciones más entrañables del calendario: el *magüestu* en la Quinta "Asturias". Las castañas asadas, la sidra del *duernu* y el encuentro entre socios, amigos y familias mantienen vivas nuestras costumbres y nos recuerdan la importancia de transmitirlas a las nuevas generaciones. Más allá de su dimensión festiva, esta celebración representa una ocasión para compartir recuerdos, fortalecer amistades y renovar el sentimiento de pertenencia.

En nuestra sede de la calle Farmacia y en la Quinta, la programación seguirá ofreciendo oportunidades para aprender, disfrutar y encontrarnos. Continuamos, asimismo, trabajando para mejorar nuestros espacios y servicios, con el propósito de que el Centro responda cada vez mejor a las necesidades e iniciativas de los socios.

Os animamos a participar en las actividades programadas y a seguir contribuyendo, con vuestra presencia e ilusión, a la intensa vida sociocultural del Centro Asturiano de Madrid.

El Presidente y la Junta Directiva

LOTERÍA DE NAVIDAD (Solo décimos)

«LA NATIVIDAD EN EL TEMPLO»
Tabla central del Tríptico realizado por el Maestro de las Medias Figuras.
Imagen cedida po el Museo Nacional del Prado. Madrid.

S.E. Loterías y Apuestas del Estado
102/26
98.908
LOTERÍA NACIONAL DE NAVIDAD
22 de diciembre de 2026
EL PRESIDENTE,
CENTRO ASTURIANO DE MADRID
FRACCIÓN
PRECIO 20 EUROS
RCM-FNMT
5000010000>0000000000

CASA HORTENSIA

Restaurante ESPECIALIZADO EN COMIDA ASTURIANA
C/ Farmacia, 2 Plantas 2ª y 3ª (28004 Madrid)
Telf. : +34 915 390 090 E-mail: restaurante@casahortensia.com

Disfruta de la gastronomía en el Bar Sueve: Menú del día, carta y raciones.
Contacto: barsueve@gmail.com

PANORAMA SOCIOCULTURAL

JESÚS GONZÁLEZ ESTÉVEZ
Socio 711 y directivo del Centro Asturiano de Madrid

EL CASTRO Y A ESCOLA

Desd'aquel outeiro viase ben el castro que taba algo máis baxo, enfrente na ladera dun monte. Allí, os nenos con un silencio raro nellos, escuitaban lo que yes contaba a maestra. Inda así costabayes trabayo entender que, fía cuasi tres mil anos, allí, naquel castro, empezaran a vivir us antepasados sous que, lo abandonaron coel tempo por razois qu'inda nun se conocen ben, aunque us arqueólogos trabayan pra sabello algún día.

De momento dicen que, por lo que parece, condo os peligros de ser descubertos y atacados por outras tribus vecias, foron a menos. é decir condo a paz, fexo posible que, xa nun fixesen falta as medidas de protección y defensa dadas por a naturaleza, os árboles del bosque, un risco de más de cincuenta metros d'alto, as paredes dun desfiladeiro y úa pendiente un milagre de costa. Según se pensa, entoncias, os poucos que quedaban vivindo nel castro, mudaronse pral sito nel que t'agora el poblo, non tan fácil de defender pro, máis chao, cerca del auga, meyor comunicado y con meyores terras pra hortos, eiros y prados.

Os nenos pensaban en, —¿conto serían tres mil anos?— y, en —¿cómo podía haber xente entoncias xa allí, sin lluz y carretera?—

A maestra tamén yes contóu que naquellos tempos de fai tres milenios, a xente que vivía nun trabayaba muito na terra, entre outras cousas porque nun tían con qué y tampouco conocían tanto cereal, hortaliza ou frutales que semar ou plantar como agora. Alimentabanse cos animales que cazaban, dos frutos del monte que recogían y por qué non decillo, de lo que yes roubaban a us castros vecios, pois d'aquella tamén había xente que vivía de roubar y secuestrar nenos y muyeres, a eso, chamanbaye guerra.

Pro, non todo era lluitar entr'ellos, pois non llonxe d'allí, algo máis tarde tamén trabayaron núas minas d'oro y ferro, con un fixeron algúa joya y con el outro, meyoraron ferramentas y armas.

A pesar dos esfuerzos da maestra, a os nenos, costaba trabayo entender aquellos tempos dos que yes falaba, era lo mesmo que yes pasaba condo sous bolos yes contaban que tuveran núa guerra n'África. Lo da guerra enténdianlo, pois pasaban a vida lluitando entr'ellos. Lo d'África debía ser algo que taba máis alló de Madrid, porque todos os que foran allí, pasaran por ese sito.

Condo a maestra yes dixo qu'al outro día, tían que llevarye escrito nun papel con por lo menos duascentas palabras, todo lo que aprenderan aquella mañá del castro y da xente que vivira nel, entraronyes as ganas de tratar de entender los que vían y escuitaban pra acordarse meyor pro, a excursión xa cuasi acabara.

Chegado ese momento y escuitado lo escuitado, foi entoncias condo yes entraron as ganas d'aprender, preguntando lo que non entendían.

-¿Pro vivían entre esas paredes en casas sin ventás y sin cubrir?

-No, é verdá que ventás nun tían pra que nun yes entrara el frío, us lladróis ou us animales salvaxes. Pro, as casas taban cubertas con gamayas de teito ou dus árboles que hubese entoncias y qu'esa cuberta taba suxeta por postes, vigas y travesaños de madera.

-¿Por qué son tan estretas as calles entre casa y casa, é que daquella nun había camiois?

-No, os camiois empezaron a circular fai pouco máis de siglo y medio. Os espacios entre casa y casa son estretos, pra qu'os que los atacaran nun poderan fello montados a caballo y tamén pra que nun poderan utilizar armas d'ataque muy llargas poque quedaban atazadas entre parede y parede, ou al entrar por as portas.

-¿Únde taban as escolas?

-Naquelllos tempos nun había escolas, porque nas casas enseñabase, lo pouco qu'había qu'aprender.

-¿Y únde aprendían us nenos a escribir, a sumar, restar y multiplicar?

-A xente que vivía aquí nun sabía escribir, y, contar, sólo muy poucos lo fían con nougos núa corda ou rayas grabadas núa pedra blanda con outra pedra máis dura.

-¿Y qué aprendían?

-A fer llume, casas, a buscar na naturaleza cousas pra comer; a cazar, a pescar.

-Qué suerte que nun tían qu'ir a escola.

-No, a suerte tedesla vosoutros agora, que nun pasáis nin fame, nin frio, qu'hay médicos y vos curan condo tais malos. Andais si queredes porque podedes ir en coche a muitos sitos. Aprendeis na escola cousas muy útiles pra vivir muito miyor de lo viviron ellos y sin medo a qu'os rouben y os vendan como esclavos y ter que trabayar toda a vida como tales de sol a sol.

A visita al castro, debeú de impresionallos abondo, porqu'al outro día, todos trouxerón el resumen que yes pedira a maestra y hasta algús dellos taban d'acordo en qu'era úa gran sorte vivir nestos tempos y poder ir a escola pra nun ter qu'ir a os nabos nel inverno.

Pro, us que de verdá quedarón sorprendidos, foron us padres condo virón que nada máis chegar a casa, os nenos puxerónse a fer lo que yes pedira a maestra, sin falta de ter que deciryelo ellos, tres ou cuatro veces como todas as noites.

Fe de erratas *En el relato puiblicado en la revista de octubre penúltimo párrafo, primera línea, dice "6tra" y debiera decir "outra"*

FERNANDO ARENSE MORENO
Miembro del Grupo de Teatro "Señaldá"

El chorizo se puede preparar de muchas maneras, pero de las más usuales es frito, a la brasa o guisado. Nada tiene que ver una forma con otra a pesar de lo obvio y lo que todos entendemos. El chorizo cocido o guisado es una receta que en este caso se realiza con un liquido, concretamente la sidra natural y resulta especialmente sabroso y, en contra de lo que muchos piensan, con menos grasa que frito o asado y por tanto mucho más digestivo.

Ingredientes

2 ó 3 Chorizos ahumados (asturianos mejor)
Sidra natural *(o vino blanco seco, pero ya no serán a la sidra)*
1 hoja de laurel
3 ajos

Pondremos los chorizos en un cazuelita de barro o en una sartén pequeña, previamente pinchados con un palillo o un tenedor varias veces a lo largo, para que no revienten. A los ajos les daremos un golpe para aplastarlos un poco, pero no los pelaremos y los añadiremos. Pondremos la hoja de laurel y los cubriremos con sidra hasta la mitad del grueso de los chorizos. Así, en frio, los pondremos en la placa o al fuego hasta que empiecen a hervir y a fuego suave los tendremos 15 minutos, dándoles la vuelta de vez en cuando. Al cabo de ese tiempo, sacaremos los chorizos y continuaremos hirviendo el caldo durante uno o dos minutos más. Es necesario que no se consuma todo el caldo, solo un poco. Si lo dejamos mucho, se consumirá el caldo y solo quedará la grasa.

Y listo, a servir y disfrutar. Bien sencillo

Si quieres verlo en el ordenador o en el teléfono, pincha aquí

https://youtu.be/_OZoWFrEg34?si=f6R7Izqkdoo5-au8

ISABEL GÓMEZ ANDRÉS
Directora y actriz del Grupo de Teatro "Señaldá"

TEATRO RENACENTISTA:
EL RESURGIR DE LA CULTURA CLÁSICA

El teatro renacentista fue una forma de expresión artística que se desarrolló en Europa durante los siglos XV y XVI, en el periodo conocido como Renacimiento. Esta época supuso una renovación

cultural basada en la recuperación de la cultura clásica de Grecia y Roma, así como sus personajes y argumentos, el interés por el conocimiento y una nueva visión del ser humano.

A diferencia del teatro medieval, que estaba muy relacionado con la religión, el teatro renacentista comenzó a tratar con mayor frecuencia temas humanos, amorosos, políticos y sociales. Además, mejoraron los escenarios, los decorados y las técnicas de representación. El ser humano se convirtió en el centro de atención. Las obras exploraban los sentimientos, los deseos, las ambiciones y los conflictos personales. Además de los temas religiosos, aparecieron historias de amor, celos, honor, poder, justicia y conflictos familiares. Se desarrollaron decorados con perspectiva, efectos visuales y espacios teatrales diseñados específicamente para las representaciones. Las compañías teatrales adquirieron mayor importancia y comenzaron a realizar representaciones de manera más organizada. La finalidad del teatro no era solo enseñar, sino también divertir y emocionar al público.

Durante el Renacimiento se produjeron importantes cambios en la forma de representar las obras: En cuanto a la construcción de teatros se recuperaron los modelos arquitectónicos clásicos y se crearon espacios específicos para las representaciones. Se utilizaron técnicas artísticas para crear la ilusión de profundidad y representar calles, palacios y paisajes. Los actores llevaban un vestuario que ayudaba a identificar a sus personajes, aunque a menudo reflejaban la moda de la época en que se representaba la obra. se incorporaron recursos para hacer los espectáculos más atractivos, como música y efectos escénicos. Las representaciones podían celebrarse en cortes y palacios, pero también en teatros públicos, frecuentados por personas de distintas clases sociales.

El teatro renacentista fue fundamental para la evolución del teatro europeo porque recuperó las tradiciones clásicas, impulsó nuevas técnicas escénicas y dio mayor importancia a los personajes y sus conflictos personales. Además, favoreció el desarrollo de compañías profesionales y de obras destinadas a un público cada vez más amplio.

En España durante el siglo XVI, el teatro comenzó a ganar popularidad gracias a las compañías de actores y a las representaciones en patios y plazas. Este desarrollo preparó el camino para el Siglo de Oro español.

En conclusión, el teatro renacentista supuso una transformación importante respecto al teatro medieval. Gracias al humanismo, a la recuperación de la cultura grecorromana y a las innovaciones artísticas, el teatro se convirtió en una forma de expresión más variada y elaborada. Sus autores, obras y avances escénicos influyeron profundamente en el desarrollo del teatro moderno y siguen siendo importantes en la actualidad.

Por último, citar a tres grandes dramaturgos del teatro renacentista:

William Shakespeare (1564-1616) Inglaterra
Sus obras muestran las pasiones humanas, los conflictos de poder, el amor, los celos y la ambición. Entre sus obras más conocidas son: *Hamlet*, *Romeo y Julieta* y *El sueño de una noche de verano*.

Lope de Rueda (aprox. 1510-1565) España
Contribuyó a popularizar el teatro mediante los *pasos*, pequeñas piezas cómicas que representaban situaciones cotidianas y personajes populares.

Nicolás Maquiavelo (1469-1527) Italia
Autor de *La mandrágora*, una comedia que utiliza el engaño y la crítica de las costumbres sociales para desarrollar su argumento.

El telón cae temporalmente para estas líneas, mientras tanto el teatro convierte las palabras en emociones.

SANTIAGO LOSADA MALDONADO
Colaborador Centro Asturiano

EL SER QUERIDO,
UNA PELÍCULA DE SITUACIONES

Título: El ser querido
Dirección: Rodrigo Sorogoyen
Guion: Rodrigo Sorogoyen e Isabel Peña
Fotografía: Álex de Pablo
Intérpretes: Javier Bardem, Victoria Luengo.

A mí me hubiera gustado que Rodrigo Sorogoyen hubiera localizado la acción de la película que comentamos no en Fuerteventura, isla con unos paisajes tan estupendos y tan bien fotografiados por Álex de Pablo, sino en la maravillosa ciudad de Ceuta. A Ceuta el cine español nunca le ha hecho ningún homenaje; el homenaje que por supuesto se merece. Sí, hay una película emblemática, mítica, en el cine español que algún día alguien tendrá que copiar y que no es otra que *Los últimos de filipinas*, gran película del director Antonio Román, buen amigo del abuelo de Rodrigo Sorogoyen, el gran Antonio del Amo. Este texto sobre *El ser querido* es una excusa para homenajear al honorable pueblo ceutí que vive una pesadilla kafkiana como si de un laberinto se tratara, donde la ley solo sirve para que le asfixien más y no para encontrar una salida. No puedo dejar de citar al señor Juan Jesús Vivas que es, para mí, un héroe de cine. Cuando alguien haga una película, quizá Sorogoyen, sobre los hechos que hoy se están viviendo, el héroe es el ya citado Juan Jesús Vivas.

La película de Sorogoyen me gustó y no sé por qué me recordó continuamente a otra gran película que nada tiene que ver con la historia que cuenta Sorogoyen pero como habla tanto de comida y de creer y hacer creer al espectador de que hay que comer de verdad y no de mentira como sucede en el cine, todo el tiempo pensaba en La Grande Bouffe de Marco Ferreri donde los actores mueren comiendo. Nunca me preocupó a mí si comían o no de verdad. Sé que se trata de un truco para construir una situación, pero se me fue la imaginación a la película citada. Bardem y Vicky Luengo están descomunales y solo por ellos merece la pena ver la película. Nada más, lector. ¡Y viva Ceuta!

LUIS ANTEQUERA
Miembro del Coro "Ecos"

GONZALO MÉNDEZ DE CANCIO, UN ASTURIANO EN EL INTERCAMBIO GASTRONÓMICO MUNDIAL PROPICIADO POR EL IMPERIO ESPAÑOL

Hijo de Diego de Cancio Donlebún y de María Méndez de San Julián, Gonzalo Méndez de Cancio y Donlebún nace en la asturiana parroquia de San Esteban de Tapia, en el año 1554. A los 24 años

de edad casa con Magdalena de Luaces Estoa y Miranda, que le dará nutrida descendencia.

Antes, con sólo 17 años y de la mano de su pariente, el General Sancho Pardo Osorio, se incorpora a la Armada Real que manda el también asturiano Pedro Menéndez de Avilés, conquistador de la Florida y fundador en ella, en 1565, de la ciudad más antigua de los Estados Unidos, San Agustín, así como capitán general de la flota de la Carrera de Indias en nueve ocasiones. Gonzalo incluso aporta naves de su propiedad, construidas en los astilleros de la ría del Eo, que separa Asturias y Galicia. En 1589 lo vemos capitán de su propia nao "La Asunción Gallega".

Nombrado almirante por Felipe II en 1595, unos meses más tarde se halla en Puerto Rico, justo en el momento en que se produce uno de los ataques piratas más importantes realizados contra la isla, el que llevan a cabo en mala hora (en mala hora para ellos, quiero decir) los piratas ingleses Francis Drake y John Hawkins. Y digo "en mala hora para ellos" pues de resultas del mismo, un cañonazo lanzado desde Puerto Rico alcanza a Hawkins el 12 de noviembre y lo mata, y sólo setenta y seis días después, víctima de las heridas y de la enfermedad, muere en la misma ocasión el más famoso pirata de la Historia, Francis Drake, el supuesto héroe de la batalla contra la Grande y Felicísima Armada, aquella que enviara Felipe II en 1588 a Inglaterra para reemplazar a la Reina Isabel por un candidato menos antiespañol.

En 1596 Méndez de Cancio es nombrado gobernador y capitán general de La Florida, cargo en el que permanece seis años, y desde el que, entre otras cosas, funda el primer hospital de los Estados Unidos, el de Santa Bárbara, en la ciudad de San Agustín (como se ve, todo nombres de santos, España es así).

En 1604, Gonzalo regresa a su Asturias natal, siendo nombrado alcalde de Castropol, el más ilustre de cuantos ha tenido nunca la villa, falleciendo en su casa de Casariego el 31 de marzo de 1622 a los sesenta y ocho años de edad. Se halla enterrado en la capilla de San Esteban de Tapia, levantada por él en el año 1611.

Con esta impecable hoja de servicios, y aunque de índole muy diversa, Gonzalo todavía rendirá un importante servicio a la patria, más que a la patria, al Viejo Mundo entero. Hallándose en la Florida, fija su atención en un producto bien característico de la región, de hecho, el único cereal americano, el maíz, cuyo nombre deriva de la palabra "maís", de las lenguas taínas que se hablaban en las islas del Caribe, significando "alimento", simplemente "alimento", lo que indica su carácter crucial en la dieta de las islas. Y tiene la brillante idea de traérselo a su tierra natal. Sólo un año después, y providencialmente, -pues no era fácil la adaptación de los productos americanos en las tierras españolas- obtendrá dos excelentes cosechas, la una en su casa de Casariego, la otra en Mondoñedo, la de su familia política, los Luaces, convirtiendo así a Asturias y a Galicia en los lugares por los que entra el maíz en la dieta europea.

De este modo, su experimento se integra en el intenso intercambio culinario producido entre el Viejo y el Nuevo Mundo gracias a la labor realizada en ese sentido por los españoles. A través de España van a introducirse en Europa productos americanos hoy día tan importantes en la dieta europea como las habas o frijoles, la patata, el cacao (con su subproducto esencial, el chocolate), el cacahuete, el tomate, el pimiento, la calabaza, la piña, la papaya, el aguacate, la yuca, la batata, o el propio maíz. Y entre las carnes, la del pavo.

En sentido contrario, y gracias también a la labor española, a partir del segundo viaje de Colón van a ingresar en la dieta americana

productos como el trigo, la cebada, la oliva (y con ella el aceite), el ajo, las numerosas especias, y entre los animales comestibles, la vaca, el cerdo, la cabra, la oveja, y hasta el caballo, objeto también, como se sabe, de manduca. Y por supuesto, todos aquéllos que, gracias a los árabes, ya se habían introducido antes en Europa desde España, como el arroz, la caña de azúcar o los cítricos. Y el té, el mango y el plátano, traídos de Asia directamente por los navegantes portugueses y españoles.

Que hagan Vds. mucho bien y que no reciban menos.

ACTIVIDADES

PROGRAMA DE ACTOS DE NOVIEMBRE

Martes 3, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Conferencia de **Adolfo Pérez Agustí** sobre ***"Productos eficaces para envejecer".***

Miércoles 4, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Conferencia de **Luis Antequera,** con el título ***"El marino y conquistador asturiano Pedro Menéndez De Avilés. España en Norteamérica*".**

Jueves 5, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Conferencia sobre "**El arte de la caligrafía para el bienestar emocional**" por **Jesús Damián Fernández-Solís,** Dr. en Pedagogía.

Martes 10, a las 18,30 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Acto organizado por **Soledad Martínez. *I Cumbre mundial de la paz.*** Conferencias, presentaciones de libros y recital poético.

Jueves 12, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
"La revancha de Utrecht: *El escenario europeo de la guerra de Independencia de los EEUU",* por **Jorge Álvarez Palomino,.** Presenta **Luis Rubio Sanz de Galdeano.**

Sábado 14 a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Comida de convivencia de las Peñas **Felechu** y **Felechinas".** Celebración gastronómica del desarme

Domingo 15, desde las 13 h. Quinta "Asturias"
MAGÜESTU. Degustación de castañas asadas y sidra del duernu. Esfoyaza, bailes y música.

Lunes 16, a las 18,00 h. Salón "Príncipe de Asturias"
XXXVIII Años de Lunes Musicales. Desde Mendoza, Argentina. Gala de ópera y zarzuela: **Graciela Armendáriz,** soprano, **Pablo Rossi,** barítono, **Enrique Ferrer,** tenor, **Lola Casariego,** mezzosoprano, **Virginia Wagner**, soprano y. **Alberto Joya,** pianista.

Martes 17, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Conferencia de **Ana Calvo** sobre "**Mesonero Romanos, el gran desconocido".** Presenta **Andrés Menéndez Pérez.**

Miércoles 18, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
"En recuerdo de D. Pedro Rivero Torre: maestro y amigo"
Catedrático de la UCM, fue presidente de UNESA y LIBERBANK. Por **Fernando Montero** y **Santos Ortega** y grupo de Amigos.

Jueves 19, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
"Góngora a dos voces" con **Santiago Losada Maldonado** y **Alicia Rozas.**

Lunes 23, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
XXXVIII Años de Lunes Musicales. Concierto de **Daniel Herrera** al piano. Tarde de canciones y boleros.

Martes 24, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Martes de la Poesía. Coordina **Soledad Martínez.** Tribuna abierta para rapsodas, músicos y poetas.

Miércoles 25, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
V JORNADA DE INGENIERÍA DE ASTURIAS EN MADRID
"Presas seguras: auscultación, alerta y gestión del riesgo hidráulico" Conferencia del invitado: **Alfonso Santa.** *Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos especialista en obras hidráulicas y tratamiento de aguas y ex Director General de Infraestructuras del Agua***.** Intervienen: **Víctor Mallada** y **Alfonso Estébanez**
Presentación del **libro de las Jornadas I–IV.**

Jueves 26, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
ENCUENTROS DE EDUCACIÓN Y SALUD. Presentación del libro ***"Ochoa y Madrid"*** del **Prof. Javier Sanz.** Editado por Cinca. Prólogo del **Prof. Federico Mayor Menéndez**, Académico de número de la Real Academia Nacional de Medicina, que acompañará al autor este día.

Sábado 28, a las 12,30 h. Salón "Príncipe de Asturias"
Concierto del **Coro "Nordeste" de Candás**. Canciones asturianas

Lunes 30, a las 19 h. Salón "Príncipe de Asturias"
XXXVIII Años de Lunes Musicales. Concierto Homenaje **a María Cervantes.**

***

Un año más nos acercamos a ese momento tan entrañable y familiar que es la Navidad y queremos que nos des tu interpretación de la **Navidá Asturiana.**

01 / PARTICIPA

Envíanos una fotografía o un dibujo que represente esta época del año a **info@centroasturianomadrid.es**, **antes del 10 de diciembre de 2026.**

Indica en el asunto **CONCURSO NAVIDAD ASTURIANA** e incluye en el cuerpo del correo los siguientes datos:

- Título de la fotografía o dibujo.
- Nombre y apellidos.
- Población y provincia.
- Email y teléfono de contacto.
- Modelo de cámara utilizado (para fotografías).

02 / CATEGORÍAS Y PREMIOS

Habrá un primer premio en cada categoría:
Hasta 6 años · De 7 a 12 años · Adultos.

Entre las tres obras premiadas se seleccionará la que ilustrará la felicitación navideña institucional de este año del Centro Asturiano de Madrid.

03 / TEMÁTICA Y PRESENTACIÓN

Se valorará el **carácter asturiano** de la fotografía o dibujo. Solo podrá presentarse **una fotografía o un dibujo por participante**, en color o en blanco y negro.

Las fotografías deben presentarse en formato **JPG**, con una resolución mínima de **1.024 × 1.024 píxeles** y un tamaño máximo de **3 MB**.

Las fotografías realizadas con cámara digital solo podrán retocarse mediante ajustes globales que mejoren su calidad (brillo, contraste…). No está permitido añadir o eliminar elementos, mezclar varias fotografías ni modificar su composición original.

04 / ORIGINALIDAD Y CONTENIDO

No se aceptarán fotografías o dibujos cuyo contenido pueda considerarse contrario a la legalidad vigente. Los trabajos deben ser originales de su autor y no haber sido premiados en ningún otro concurso.

La persona que presente la fotografía o dibujo será responsable de su autenticidad.

05 / JURADO Y FALLO

El jurado estará compuesto por directivos del Centro Asturiano de Madrid e integrantes de la Agrupación Folclórica «L'Alborá».

El fallo se dará a conocer el **11 de diciembre de 2026, a partir de las 14:00 h.**

Los trabajos ganadores se publicarán en nuestras redes sociales, en la web y en la revista mensual *Asturias*.

¡Anímate a participar!

MEMORÁNDUM SEPTIEMBRE

Sábado 5, 17 h. Quinta Asturias. Día del Niño

El sábado 5 de septiembre, con motivo del día que la Quinta Asturias dedica a los niños de los socios, se hizo la fiesta infantil. Tanto los padres como niños disfrutaron al máximo y sin preocupaciones. Hubo monitores que jugaron con los niños, entreteniéndolos durante un tiempo hasta que pasaron al restaurante para disfrutar de una merienda que fue muy completa y variada.

Y después se pasó al cañón de espuma, con el que los niños disfrutaron durante una hora. Fue el momento más esperado por ellos. Y todo ello en un ambiente familiar y seguro.

Hubo gran satisfacción por parte de los socios y de los niños cuando terminaron todas las actividades programadas.

Domingo 6. En la Feria del Folclore y Gastronomía de Valladolid. Intervención de una representación de la Agrupación *L´Alborá* y la Banda de Gaitas *El Centru* con motivo del Día de Asturias invitados por el Centro Asturiano de Valladolid

El pasado domingo 6 de septiembre tuvimos el placer de compartir el Día de Asturias dentro de las fiestas de Valladolid con nuestros hermanos y amigos del Centro Asturiano de Valladolid.

Una representación del grupo de baile L'Alborá y de la banda de gaites El Centru participó en el tradicional desfile de las Casas Regionales, llenando las calles de música y tradición asturiana.

Por la noche llegó el momento de subirnos juntos al escenario para ofrecer una actuación conjunta, en la que presentamos una selección de piezas representativas de diferentes lugares de nuestra geografía asturiana.

Una jornada para reencontrarnos, compartir nuestra pasión por Asturias y seguir tendiendo puentes entre los Centros Asturianos. Gracias a nuestros hermanos y amigos del Centro Asturiano de Valladolid por acogernos y hacernos sentir, una vez más, como en casa.

Sábado 19 y domingo 20 - En la Quinta Asturias. Campeonato de España de Bolo Celta de Equipos de Primera División. El domingo se celebró el Campeonato de selecciones.

Los ganadores fueron José Antonio Fernández y Alfredo Campo. Los campeonatos se celebrarone n el clima de cordialidad que vienen siendo habitual. El domingo los jugadores compartieron la espicha.

Domingo 20. Día de Asturias en Madrid y Romería de la Santina

El Centro Asturiano de Madrid celebró con gran emoción el Día de Asturias 2026 en la Quinta «Asturias», una finca emblemática que mantiene viva la presencia de nuestra *tierrina* en la capital.

La jornada comenzó con la misa en honor a la Virgen de Covadonga, seguida de la tradicional procesión, expresión de devoción y de unión en torno a nuestras raíces. A continuación, el presidente, Valentín Martínez-Otero, dedicó un sentido recuerdo a los socios fallecidos y transmitió un mensaje de afecto a quienes atraviesan momentos difíciles.

El pregón corrió a cargo del periodista Juan Fernández-Miranda, quien dedicó sus palabras a Asturias entrelazándolas con el emotivo recuerdo de su padre, D. Faustino, recientemente fallecido. La celebración contó también con la presencia de Antón García, director general de Acción Cultural y Normalización Lingüística.

Los asistentes disfrutaron de una espicha de sidra en un ambiente de amistad y convivencia. Como broche final, un concurrido baile al son del acordeón puso el cierre festivo a un día de emoción, tradición y orgullo asturiano.

Miércoles 23. Proyección del Documental "*Danza Prima, 25 Aniversario*" y charla por el compositor Juan Carlos Casimiro.

Con motivo del 25.º aniversario de *Danza Prima* —obra estrenada el 24 de junio de 2001 en el Teatro Jovellanos de Gijón—, tuvo lugar una conferencia muy especial. Volver a esta composición veinticinco años después supone también un reencuentro con una parte fundamental de la relación del autor con Asturias. La obra nació del deseo del compositor de acercarse musicalmente a una tierra estrechamente vinculada a su trayectoria durante décadas, huyendo de la mera cita o transformación de melodías tradicionales para indagar en algo más profundo: la conversión en música de determinados símbolos, gestos, sonoridades y formas de entender el paisaje y la memoria colectiva.

Durante la sesión se proyectó un breve documental sobre la historia de la obra y se analizaron las claves de su construcción, entre las que destaca cómo un núcleo musical mínimo es capaz de crecer, transformarse y articular toda la composición hasta cobrar nuevos significados. Asimismo, se abordaron diversos elementos simbólicos integrados en el universo de *Danza Prima*, tales como el SATOR, la Cruz de la Victoria o la presencia de *Terra*, *Aquae* e *Ignis* (tierra, agua y

fuego). Lejos de funcionar como referencias externas, estos materiales contribuyeron a articular una geografía interior de Asturias mediante elementos estructurales como lo ancestral, la memoria o una manera singular de sentir el territorio.

En la charla se detalló además el proceso compositivo interno: la génesis de una célula musical, su desarrollo, la articulación de la tensión y el impacto de cada pequeña decisión en la arquitectura global del trabajo. En palabras del propio autor, «una obra puede seguir siendo la misma y, sin embargo, cambiar con quien la escucha y con quien la escribió». Veinticinco años después, el regreso a la partitura apela a la permanencia de una Asturias profunda —que aúna lo ancestral y lo contemporáneo— frente al inevitable paso del tiempo.

Jueves 24. "**Una mirada a la novela policíaca con Ana Muela y Santiago Losada" La escritora Ana Muela Pareja presenta sus novelas*: El falso cuerno del rinoceronte, Alma mater*** **en su segunda edición y *La lluvia inglesa*, en un diálogo abierto con Santiago Losada sobre novela policiaca.**

El jueves 24 de septiembre en el salón de actos del Centro Asturiano de Madrid se presentaron las novelas de la escritora Ana Muela Pareja que llevan por título *El falso cuerno del rinoceronte, Alma mater* y *La lluvia inglesa*.

El acto consistió en una charla coloquio con Santiago Losada y la propia escritora en la que se abordaron los temas referidos a las novelas y una visión general de lo que Ana Muela Pareja entiende por novela policiaca. Se utilizaron además tres canciones elegidas por la autora para complementar las explicaciones que se dieron de cada novela. Las canciones fueron: *Hoy puede ser un gran día* de Joan Manuel Serrat, el himno universitario *Gaudeamus igitur*, y *I will survive* de Gloria Gaynor. Finalmente se estableció un coloquio con el público asistente donde la escritora puntualizó algunas de las observaciones que se habían hecho durante la conversación con Santiago Losada.

Martes 29. Organizado por la Asociación "Héroes de Cavite". "Gibraltar y Ceuta. *Dos fronteras, dos desafíos para España*". Ponente: Fernando Paz Cristóbal. Historiador, profesor, escritor y conferenciante. Presenta y Modera: Rafael Codes. Miembro de la directiva de la Asoc. Héroes de Cavite.

Gibraltar y Ceuta: dos fronteras, dos desafíos para España. De la desaparición de la Verja a la presión sobre las fronteras españolas

España se enfrenta en el sur a dos desafíos estratégicos de naturaleza distinta, pero estrechamente relacionados por su posición geográfica en el Estrecho de Gibraltar: la cuestión de la soberanía sobre Gibraltar y la creciente presión política, migratoria y territorial sobre Ceuta.

En esta conferencia, Fernando Paz Cristóbal abordará las raíces históricas de ambas realidades, su evolución geopolítica y las consecuencias que tienen para la soberanía, la seguridad y los intereses nacionales de España. Desde la controversia histórica sobre Gibraltar hasta los retos que afronta Ceuta como frontera exterior española y europea, se analizará cómo las decisiones diplomáticas, los cambios en las relaciones internacionales y las dinámicas regionales condicionan la posición española.

La desaparición de la Verja de Gibraltar y la situación de Ceuta plantean interrogantes fundamentales sobre el futuro de las fronteras españolas, la defensa de la integridad territorial y la capacidad de España para mantener una estrategia propia en un espacio de importancia internacional.

Una reflexión sobre historia, geopolítica y soberanía nacional que invita a comprender por qué Gibraltar y Ceuta, pese a sus diferencias, constituyen dos cuestiones esenciales para el presente y el futuro de España.

ESTABLECIMIENTOS ASTURIANOS ASOCIADOS

Socio 17 Droguería **MANUEL RIESGO**, Desengaño, 22
Socio 61 Bar **CASA PACO** c/ Altamirano, 38 (Madrid)3
Socio 66 Bar **PEMA**. Pan y Toros, 11 (Madrid)
Socio 75 Bar **LA REGUERA.** C/ Martín de los Heros, 83 (Madrid)
Socio 75 Mesón **LA FUENTE**. c/ Marqués de Urquijo, 8 (Madrid)
Socio 75 **RECREATIVOS RODLAM** S. A. Tlf. 91 547 15 96
Socio 75 **COMPRO ORO, PLATA, RELOJES ANTIGUOS**. c/ M. de Urquijo, 37
Socio 75 Mesón-Restaurante **EL CEBÓN**. Cap. Blanco Argibay, 14 (Madrid)
Socio 127 **Grupo I.L.A.S.** (**Reny Picot)** C/ Velázquez, 140 (Madrid)
Socio 140 **Pub GAYARRE**. Paseo de La Habana, 1 (Madrid)
Socio 140 **Restaurante LA LEÑERA** c/ Hernani, 60 (Madrid)

Socio 140 **Restaurante TEITU** c/ Capitán Haya, 20 (Madrid)

Socio 140 **Pub VERDI.** c/ Capitán Haya (Madrid)

Socio 155 **COMERCIAL SIRVIELLA**. Glorieta Puente Segovia, 11 (Madrid)

Socio 155 Restaurante **SANTA OLALLA.** C/ Ibiza, 72 (Madrid)

Socio 155 Sidrería **ESCARPÍN.** c/ Hileras, 17 (Madrid)

Socio 155 Productos **ASTURES Y MAS** S.L. Tlf. 91 479 74 65

Socio 161 **FARMACIA**. Paseo de la Chopera, 13 (Madrid)

Socio 165.**PAPELERÍA Y PRIMITIVA.** CC. Mocha Chica. Local 8 Villafranca C.

Socio 196 **EXPERT- ELECTRODOMÉSTICOS**. C/ Tortosa, 7 (Madrid)

Socio 204 Administración de **LOTERÍAS.** Tlf. 915320844 C/ Pez, 25 (Madrid)

Socio 207 Bar **ORFRÁN**. C/ Fermín Caballero, 7 post. Madrid

Socio 214 **IGNIS AUDIO.** (A. Menéndez Granda)

Socio 216 Ferretería **EL SELLA**. Pº Extremadura, 7 (Madrid)

Socio 239 Grupo **OPTICA UNIVERSAL** c/ Gilena, 2 -Villaverde Tlf. 91 796 80 20

Socio 282 **ALSA-GRUPO**. 902 42 22 42 / www.alsa.es

Socio 430 **FUNDICIÓN ESFINGE.** C\Cobre 13, 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid) Tfno: 916780975.- http://www.fundicionesfinge.com

Socio 491 **MARY PAZ PONDAL** (Actriz) www.marypazpondal.es

Socio 613 **MALAGASTUR S.L.** C**/ Rigoletto, 20**. Polígono Alameda 29006 (Málaga)

Socio 616. **CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL BELLA DONNA.** C/Montero, 1 - Móstoles Tlf. 91 613 28 89

Socio 618**. CONSULEGAL&SERVICES, S.L,** Servicios de Asesoramiento Jurídico y Seguros de todo tipo (Personales y Profesionales) Víctor M. Montes Amieva. Telf.- 647 62 09 76 Mail: vmontesa@consulegal.es

Socio 963**. TuriTaxiCuideru. SERVICIO DE TAXI ADAPTADO Y RUTAS PANORÁMICAS**. http://turitaxicuideiru.com. Teléfono 652 39 31 35

Socio 718 **PESCADERÍA LA RIA DE VIGO.**
Mercado Sª María de la Cabeza. Puesto, 47/48 Tlf. 915 28 41 89

Socio 960 **EMBUTIDOS SANTULAYA.** Cangas de Narcea (Asturias)

Socio 1039 **CLÍNICA DENTAL**. Dr. Pérez Zamarrón. Gª Paredes,12 Tlf. 91 448 87 91

Socio 1185 **RESTAURANTE Y SIDRERÍA CASA HORTENSIA**
c/ Farmacia, 2, pl. 2ª 3ª Tlfs. 91 539 00 90 y 91 522 42 18

Socio 1243 **EL RINCÓN ASTURIANO** Mesón/Restaurante. Delicias, 26 -Madrid

Socio 1349 **MANUEL AMBRÉS E HIJOS.** Jamones, quesos**,** embutidos. 917 98 33 06

Socio 1418 **ELECTRICIDAD JUAN MATOS**, Tlf. 610 671 894

Socio 1616 **IMPACT-5** Agencia de Publicidad y Servicios Plenos

Socio 1836 **GRUPO RESTAURANTES LA MÁQUINA.** Tlf. 915983005

Socio 1902 **SIDRA CORTINA**. San Juan, 44 Amandi-Villaviciosa (Asturias)
Socio 2177 **INSTITUTO OFTALMOLÓGICO FERNÁNDEZ-VEGA.** Av. Drs. Fdez Vega, 34 (Oviedo) Tlf. 985 24 01 41
Socio 2178. **ENCE ENERGÍA Y CELULOSA S.A.** c/ Beatriz de Bobadilla, 14 (Madrid) Telf.: 913 12 86 38
Socio 2423. **ESCUELA DE BAILE LIBERDANZA.** c/ Yébenes 148 (Aluche) Telf.: 620 55 28 80 www.liberdanzamadrid.com
Socio 2459. **GRÚAS ROXU S.A.** Carr. Santander. Meres (Asturias) Telf. 985793636